

1740 Mai 9., [Abtei] Muri

A

SCHREIBEN VON F[RATER] MARTIN B[RANDEN]BERG AN ABBÉ RITTER  
[BEAT JAKOB ANTON] ZURLAUBEN VON GESTELLENBURG, ZUG

---

"Primò, eâ quâ decet animi submissione et devotione laetabundus gratulor P. Reverendo ac Charissimo Domino Cognato [- des Adressaten Schwester **Maria Helena Barbara** Zurlauben war des Absenders Mutter -], et ex jntimo cordis reditum iterum Deo auspice Natalem festivissimum, Patrono Suo S. **Beato** [- dessen Fest feierte man am 9. Mai -] Sacrum apprecor, non verbis duntaxat jnanibus, ut multi solent, sed corde syncero et Jpsi addictissimo Jn quem quóque finem Deum t.O.M. indeffessè deprecor, quatenus et omnimodae felicitatis cumulum adijciat, et me P.R.D. Cognato meo diutissimè incolumi gaudere concedat, ac denique post plurima Secunda lustra meritis plenum in misericordia et miserationibus aeternum cum S.<sup>to</sup> Suo Patrono Beato beatissimum faciat in Coelis. Jam verò Quàm gratiosae, tam gratae mihi fuerunt Tit. Charissimi Domini Cognati mei Responsoriae, ultimae, utpote ex quibus antiquam Suam in me benevolentiam necdum (etsi id veritus fuisset) antiquatam esse, luculenter colligere licuit. Quod Tit. Charissimus Dominus Cognatus Commissae tarditatis, dilationisque negligentiam non modò jngeniosè extenuet, et peramenter excuset, verùm etiam numquam aegre tulerit, id consolationem mihi attulit longè maximum. Breviarij novi, quod in 4.<sup>tô</sup> esse deberet, titulum in Scheda appono, quodsi tamen unum ex veteribus penultima editionis habere possem, praeplaceret mihi, cuius igitur Titulum in illa Scheda etiam appono, dubito autem maximè, utrùm adhuc aliqua in typographiâ Einsidlensi [d.h. in der dortigen Abtei] Super-sint.

Planè hîc rubore suffundor, quòd iam tot à P.R.D. Cognato locupletatus beneficijs, nova tamen jdentidem, petere audeam, et profectò id non praesumerem, nisi suus in me, et meus in Eum amor idipsum audere juberet. Jllacrymor interim Sorti meae, quod par pari referre per fortunam mihi non liceat; quod interim in temporalibus redhibere nequeo, id in Spiritualibus Supplere Studebo, nunquam P.R. ac Charissimi Domini Cognati in exercitijs ac precibus meis immemor futurus, qui ad cineres debita Veneratione et respectu persisto ...

P.S. Admodum R.D. Pater Subprior [- von 1737 bis 1740 war dies P. Leonz **Mettler** und von 1740 bis 1741 P. Leodegar **Mayer** -] humilem Suum Respectum Perillustrissimo R.D. Cognato meo me indicare iussit.

Rogo etiam, ut meis Charissimis DD. Parentibus [Jakob Bernhard **Brandenberg** und Maria Helena Barbara Zurlauben] praeter millenam Salutem filialem meum respectum innotescere faciat; uti et humillimam venerationem ac respectum meum si fortè non aegrè ferat, Reverendissimo Domino Praeposito [des Stifts Bischofszell] ac Decano [von Zug, Beat Karl Anton Wolfgang] **Wickart** Patrono meo observandissimo, ac peramando."

"gratulatio a Nepote D. F Martino Brandenberg Religioso in Muris."

---

Original, Siegel flachgedrückt. Mit Dorsualnotiz von Beat Jakob Anton Zurlauben. - AH 123, 256-257

## 103

1681 August 11., Schwyz

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR HEINRICH FRIEDRICH] REDING [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT, BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

---

"je prend la liberte, de vous dire que M.<sup>rs</sup> les espagnols [die mail./span. Faktion gemeint] en nous quartiers font le diable en quatre, selon le proverbe françois, et comme vous m'avies escrit l'anne passe, que le diable Esspagniol estoit deschanay [=déchaîné] dans vos quartiers [Stadt und Amt Zug gemeint], il semble que la mesme chose debueroit ariver desmain dans un tripple conseil, qui se tiendera demain le 12.<sup>me</sup> du present. la ou ils feront leurs efforts pour recevoir les pensions Espagnoles, dont le s.<sup>r</sup> [Don Giovanni Francesco] Conte arres [=d'**Arese**, der mail./span. Ambassador] offre a nostre canton deux pensions presentement, et au mois de Janvier [1682] une autre, moient qu'on remette et qu'on reconfirme le miserable instrument de la redu[c]tion [vom Jahre 1676]<sup>1</sup>. mais le pire est que des certains gents font currir le bruit sub mains, qu'ils disent, qu'il y avoit un officier de la ville de Zug, qui doit avoir asseure le dict s.<sup>r</sup> conte [Arese] que vous M.<sup>rs</sup> [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] n'attendoient que la pension françoise [deren Abholer bzw. Austeiler dann Zurlauben sein sollte]<sup>2</sup> soit payee et receue de vostre louvable canton, qu'aussitost apres, le party contraire [die dortige mail./span. Faktion gemeint] se trove-roit asse fort pour casser et annuller ce qu'on auray donne [im Jahre 1680]<sup>3</sup> a M:<sup>r</sup> [den franz. Ambassador Robert-Vincent] de Gravel [=**Gravel**], et qu'on remetteroit a sa premiere vigeur l'instrument sus dict.<sup>4</sup> ce qui cause et fait de l'ombrage parmi nous patriotes,